



Manuale utente



Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo
www.philips.com/support

Sommario

1	Importante	2
	Sicurezza	2
2	La radio FM/DAB	3
	Introduzione	3
	Contenuto della confezione	3
	Panoramica dell'unità principale	4
3	Guida introduttiva	5
	Preparare l'antenna della radio	5
	Collegare l'alimentazione	5
	Accendere	5
	Regolare il livello del volume	5
	Passare in modalità stand-by	5
4	Ascolto della radio DAB	6
	Sintonizzarsi sulle stazioni radiofoniche DAB	6
	Salvare le stazioni radiofoniche DAB	6
	Selezionare una stazione radiofonica DAB	7
	Usare il menu in modalità DAB	7
	Mostrare le informazioni DAB	7
5	Ascolto della radio FM	8
	Sintonizzarsi sulle stazioni radiofoniche FM	8
	Salvare le stazioni radiofoniche FM	8
	Selezionare una stazione radiofonica FM	8
	Usare il menu in modalità FM	9
	Mostrare le informazioni FM	9
6	Altre funzioni	10
	Impostare il timer dell'allarme	10
	Impostare il timer di spegnimento	10
7	Informazioni sul prodotto	11
	Specifiche tecniche	11
8	Guida alla risoluzione dei problemi	12
9	Avviso	13
	Conformità	13

1 Importante

Sicurezza



Avvertenza

- Non rimuovere mai l'alloggiamento della radio.
 - Non lubrificare mai nessuna componente di questa radio.
 - Non posizionare mai questa radio su altre apparecchiature elettriche.
 - Tenere la radio lontano dalla luce diretta del sole, dalle fiamme libere o dal calore.
 - Verificare di avere sempre un facile accesso al cavo di alimentazione, alla spina o all'alimentatore per scollegare la radio dalla corrente.
- Leggere e attenersi a queste istruzioni.
 - Verificare che ci sia spazio libero a sufficienza intorno al dispositivo per garantire una corretta ventilazione.
 - Per tutti gli interventi di manutenzione consigliamo di rivolgersi a personale qualificato. Sarà necessario eseguire un intervento di assistenza quando la radio è stata danneggiata in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido al suo interno o se sono caduti degli oggetti all'interno della radio o ancora se la radio stessa è stata esposta a pioggia o umidità, se funziona in modo anomalo o se è caduta.
 - Servirsi unicamente degli allegati/accessori indicati dal produttore.
 - Servirsi unicamente degli alimentatori elencati nel manuale d'uso.
 - In caso di temporali o inutilizzo per lunghi periodi di tempo, scollegare il prodotto dalla presa di corrente.
- Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi.
 - Non posizionare eventuali fonti di pericolo (ad esempio oggetti pieni di liquido o candele accese) sopra al prodotto.
 - Se la spina dell'alimentatore a collegamento diretto viene usata come dispositivo di scollegamento, il dispositivo di scollegamento deve rimanere facilmente utilizzabile.
 - È vietato utilizzare questo dispositivo nelle immediate vicinanze dell'acqua.
 - Eseguire l'installazione attenendosi alle istruzioni del produttore.
 - Non installare vicino a fonti di calore quali ad esempio termosifoni, radiatori, stufe o altri apparecchi (amplificatori inclusi) che producono calore.

2 La radio FM/DAB

Complimenti per aver scelto di acquistare questo prodotto. Per trarre il massimo dall'assistenza fornita da Philips, consigliamo di registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

Introduzione

Con questa radio è possibile:

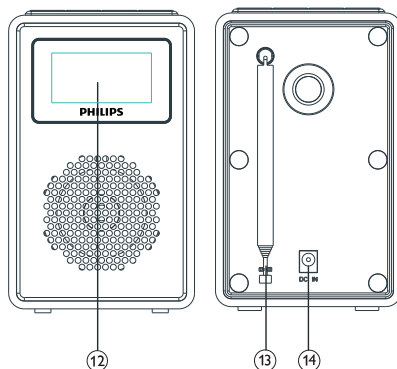
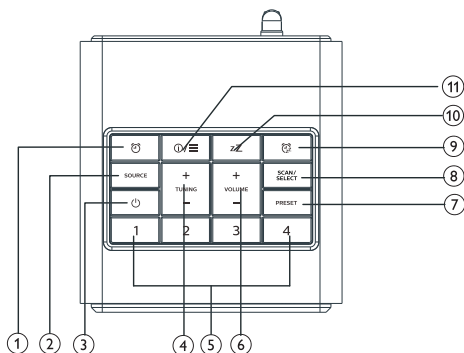
- ascoltare la radio FM e la radio DAB (Digital Audio Broadcasting).
- conoscere l'ora.
- impostare due allarmi.

Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti articoli all'interno della confezione:

- Radio FM/DAB
- Adattatore di alimentazione
- Guida introduttiva
- Volantino Sicurezza e Garanzia

Panoramica della radio-sveglia



① Allarme

- Impostare l'allarme.
- Attivare o disattivare il timer della sveglia.

② SOURCE

- Selezionare una sorgente: radio DAB o FM.

③

- Accendere la radio.
- Passare in modalità stand-by.

④ TUNING +/-

- Sintonizzarsi su una stazione FM.
- Scorrere un elenco delle stazioni DAB.
- Scorrere un menu FM/DAB.

⑤ Stazioni preimpostate (1, 2, 3, 4)

- Salvare/accedere direttamente alle stazioni preimpostate 1, 2, 3 o 4.

⑥ VOLUME +/-

- Premere per regolare il volume.

⑦ PRESET

- Salvare le stazioni radiofoniche.
- Visualizzare e selezionare le stazioni preimpostate.

⑧ SCAN/SELECT

- Premere per confermare una selezione.
- Premere e tenere premuto per eseguire una scansione di tutte le stazioni nella modalità sintonizzatore FM.

⑨ DISATTIVAZIONE ALLARME

- Applicare lo Snooze all'allarme.

⑩ zz SPEGNIMENTO

- Impostare il timer di spegnimento.

⑪ INFO/MENU

- Premere per visualizzare le informazioni in modalità FM/DAB.
- Nella modalità di funzionamento, premere e tenere premuto per accedere al menu superiore.

⑫ SCHERMATA DISPLAY

- Mostrare lo stato attuale.

⑬ Antenna della radio

- Migliorare la ricezione della radio.

⑭ DC IN

- Collegare all'alimentatore fornito in dotazione.

3 Guida introduttiva

Seguire sempre in sequenza le istruzioni di questo capitolo.

Preparare l'antenna della radio

Per una migliore ricezione radio, estendere e regolare completamente la posizione dell'antenna.

Nota

- Al fine di evitare interferenze, posizionare l'antenna quanto più lontano possibile da qualsiasi altra fonte di radiazioni.

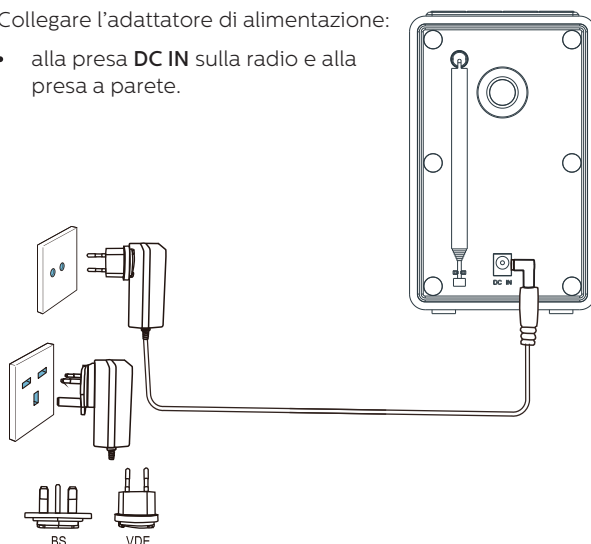
Collegare l'alimentazione

Attenzione

- Rischio di creare danni al prodotto! Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione stampata sul retro o sul lato inferiore della radiosveglia.
- Pericolo di scossa elettrica! Quando si stacca la spina CA, togliere sempre la spina dalla presa, non tirare mai il cavo.

1 Collegare l'adattatore di alimentazione:

- alla presa **DC IN** sulla radio e alla presa a parete.



Accendere

- Premere ϕ .
 - La radio passa all'ultima sorgente selezionata.

Regolare il livello del volume

- Premere ripetutamente **VOLUME +/-** per regolare il volume.

Passare in modalità stand-by

- Premere nuovamente ϕ .
 - Il pannello del display si accende.
 - Vengono visualizzate l'ora e la data (se sono state impostate).

Nota

- Se il sistema rimane inattivo per 15 minuti, la radio passa automaticamente in modalità stand-by.

4 Ascolto della radio DAB

Sintonizzarsi sulle stazioni radiofoniche DAB

La prima volta che viene selezionata la modalità radio DAB, oppure se l'elenco delle stazioni è vuoto, la radio esegue in modo automatico una scansione completa.

- Premere ripetutamente **SOURCE** per selezionare la modalità **[DAB]**.
 - ↳ Viene visualizzata la dicitura **[Scanning]**.
 - ↳ La radio scansiona e salva in modo automatico tutte le stazioni radiofoniche DAB, e poi trasmette la prima stazione disponibile.
 - ↳ L'elenco delle stazioni viene memorizzato nella radio. Alla successiva accensione della radio non viene eseguita la scansione delle stazioni.

Per sintonizzarsi su una stazione, dall'elenco delle stazioni disponibili:

- Nella modalità DAB, premere **TUNING+/-** per spostarsi fra le stazioni DAB disponibili.



Suggerimento

- Le stazioni potrebbero cambiare di tanto in tanto. Per aggiornare l'elenco delle stazioni, selezionare il menu **[Full scan]** per eseguire una scansione completa.

Salvare le stazioni radiofoniche DAB



Nota

- Sarà possibile salvare un massimo di 20 stazioni radiofoniche DAB.

- 1 Nella modalità DAB, sintonizzarsi su una stazione radio DAB.
- 2 Premere e tenere premuto **PRESET** per due secondi.
 - ↳ Viene visualizzata la **Preset stored**.
- 3 Premere **TUNING+/-** per selezionare un numero di preset:
- 4 Premere **SCAN/SELECT** per confermare.
 - ↳ Viene visualizzata la dicitura **[Preset stored]**.
 - ↳ La stazione è stata salvata nella posizione selezionata.



Nota

- Nel passaggio 2 sarà anche possibile premere e tenere premuto il pulsante preset 1, 2, 3 o 4 per salvare la stazione attuale direttamente sulla posizione corrispondente.
- Per eliminare una stazione radiofonica DAB preimpostata, salvare al suo posto un'altra stazione radiofonica.

Selezionare una stazione radiofonica DAB

In modalità DAB è possibile selezionare una stazione radiofonica preimpostata in due modi.

Opzione A:

- 1 Premere **PRESET**.
↳ Viene visualizzata la dicitura **[Preset Recall]**.
- 2 Premere **TUNING+/-** per selezionare un numero di preset.
- 3 Premere **SCAN/SELECT** per confermare.

Opzione B:

- Premere direttamente i tasti numerici 1-4.

Mostrare le informazioni DAB

Quando si ascolta la radio DAB, premere ripetutamente **⏏/≡** per scorrere le seguenti informazioni (ove disponibili):

- ↳ Modalità radio
- ↳ Timer di spegnimento
- ↳ Dynamic Label Segment (DLS)
- ↳ Potenza del segnale
- ↳ Tipo di programma (PTY)
- ↳ Nome del set
- ↳ Frequenza
- ↳ Tasso di errore del segnale
- ↳ Bit rate e stato audio
- ↳ Ora
- ↳ Data

Usare il menu in modalità DAB

- 1 Nella modalità DAB, premere e tenere premuto **⏏/≡** per accedere al menu DAB.
- 2 Premere **TUNING+/-** per scorrere fra le diverse opzioni del menu:
 - **[Full scan]**: scansionare e salvare tutte le stazioni radio DAB disponibili.
 - **[Manual tune]**: sintonizzarsi su un canale specifico / su una frequenza specifica in modalità manuale e aggiungerla all'elenco delle stazioni.
 - **[DRC]**: compressione della gamma dinamica di un segnale radio, in modo da aumentare il volume dei suoni tranquilli e ridurre il volume dei suoni forti.
 - **[Prune]**: eliminazione di tutte le stazioni non valide dall'elenco delle stazioni.
 - **[Clock]**: impostazione di ora/data, selezione formato ora 12/24 ore, e impostazione della sincronizzazione oraria.
 - **[Backlight]**: regolazione delle impostazioni di retroilluminazione (3 opzioni: Time out/Livello On/ Intensità luminosa)
 - **[System]**: regolazione delle impostazioni di sistema:
 - **[Language]**: impostazione della lingua di sistema (inglese/tedesco/italiano/francese/olandese/norvegese)
 - **[Factory Reset]**: reset dell'unità.
 - **[SW version]**: visualizzazione della versione software.
- 3 Per selezionare un'opzione, premere il pulsante **SCAN/SELECT**.
- 4 Ripetere i passaggi da 2 a 3 qualora ci sia una qualsiasi sotto-opzione sotto a un'opzione specifica.
 - per tornare al menu precedente, premere **⏏/≡**.



Nota

- Se non viene premuto nessun pulsante per 15 secondi, viene eseguita l'uscita dal menu.

5 Ascolto della radio FM

Sintonizzarsi sulle stazioni radiofoniche FM

- 1 Premere ripetutamente **SOURCE** per selezionare la modalità **[FM]**.
- 2 Premere e tenere premuto **TUNING+/-** per due secondi.
↳ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione radio FM con forte ricezione.
- 3 Ripetere il passaggio 2 per sintonizzarsi su altre stazioni radiofoniche.

Per sintonizzarsi manualmente su una stazione:

- In modalità FM, premere ripetutamente **TUNING+/-** per selezionare una frequenza.

Salvare le stazioni radiofoniche FM

Nota

- Sarà possibile salvare un massimo di 20 stazioni radiofoniche FM.

- 1 Nella modalità FM, sintonizzarsi su una stazione radio FM.
- 2 Premere e tenere premuto **PRESET** per due secondi.
↳ Viene visualizzata **Preset stored**.
- 3 Premere **TUNING+/-** per selezionare un numero di preset.
- 4 Premere **SCAN/SELECT** per confermare.
↳ Viene visualizzata la dicitura **[Preset stored]**.
↳ La stazione è stata salvata nella posizione selezionata.

Per salvare automaticamente le stazioni radiofoniche FM

- Aniché memorizzare manualmente le stazioni, si può anche lasciare che l'unità salvi in modalità automatica le stazioni trovate:
Premere e tenere premuto il pulsante **SCAN/SELECT** per eseguire la scansione automatica dei canali radiofonici da trasmettere, premere nuovamente per interrompere la scansione automatica.

Nota

- Nel passaggio 2 sarà anche possibile premere e tenere premuto il pulsante preset 1, 2, 3 o 4 per salvare la stazione attuale direttamente sulla posizione corrispondente.
- Per eliminare una stazione radiofonica FM salvata in precedenza, salvare al suo posto un'altra stazione radiofonica.

Selezionare una stazione radiofonica FM

In modalità FM è possibile selezionare una stazione radiofonica preimpostata in due modi.

Opzione A:

- 1 Premere **PRESET**.
↳ Viene visualizzata la dicitura **[Preset Recall]**.
- 2 Premere **TUNING+/-** per selezionare un numero di preset.
- 3 Premere **SCAN/SELECT** per confermare.

Opzione B:

- Premere direttamente i tasti numerici 1-4.

Usare il menu in modalità FM

- 1 Nella modalità FM, premere e tenere premuto  per accedere al menu FM.
- 2 Premere **TUNING+/-** per scorrere fra le diverse opzioni del menu:
 - **[Scan setting]**: selezionare la sensibilità della scansione (solo le stazioni con ottima ricezione oppure tutte le stazioni)
 - **[Clock]**: impostazione di ora/data, selezione formato ora 12/24 ore, e impostazione della sincronizzazione oraria
 - **[Backlight]**: regolazione delle impostazioni di retroilluminazione (3 opzioni: Time out/Livello On/ Intensità luminosa)
 - **[System]**: regolazione delle impostazioni di sistema:
 - **[Language]**: impostazione della lingua di sistema (inglese/tedesco/italiano/francese/olandese/norvegese)
 - **[Factory Reset]**: reset dell'unità.
 - **[SW version]**: visualizzazione della versione software.
- 3 Per selezionare un'opzione, premere il pulsante **SCAN / SELECT**.
- 4 Ripetere i passaggi da 2 a 3 qualora ci sia una qualsiasi sotto-opzione sotto a un'opzione specifica.
 - Per tornare al menu precedente, premere 

Nota

- Se non viene premuto nessun pulsante per 15 secondi, viene eseguita l'uscita dal menu.

Mostrare le informazioni FM

Quando si ascolta la radio FM, premere ripetutamente  per scorrere le seguenti informazioni (ove disponibili):

- ↳ Modalità radio
- ↳ Timer di spegnimento
- ↳ Messaggi di testo sulla radio
- ↳ Tipo di programma
- ↳ Nome
- ↳ Ora
- ↳ Data

6 Altre funzioni

Impostare il timer dell'allarme

Impostare l'allarme

- Sarà possibile impostare due sveglie che suoneranno in due orari diversi.

Nota

- Assicurarsi che l'orologio sia stato impostato correttamente.

- 1 Nella modalità stand-by, premere e tenere premuto  per due secondi per accedere al menu Allarme.
- 2 Premere **TUNING +/-** per selezionare Allarme 1 o Allarme 2.
- 3 Premere **SCAN/SELECT** per confermare.
- 4 Ripetere i passaggi dal 2 al 3 per vedere se c'è qualche sotto-opzione disponibile (ora allarme, durata, sorgente, giorni, volume, on/off)

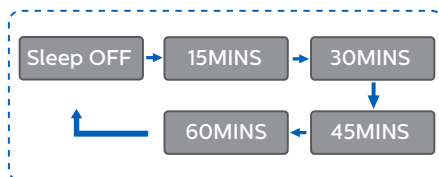
Attivare/disattivare il timer della sveglia

- Premere ripetutamente  per attivare o disattivare il timer dell'allarme.
 - ↳ Se il timer allarme è disattivato, viene visualizzata la dicitura **[AL1]** o **[AL2]**.
- Per fermare l'allarme, premere .
 - ↳ L'allarme suona ripetutamente per il giorno successivo.

Applicare lo Snooze all'allarme

- Quando suona l'allarme, premere .
 - ↳ L'allarme va in snooze e ripete la suoneria nove minuti dopo.

Impostare il timer di spegnimento



- 1 Selezionare il menu **[Sleep]**.
- 2 Premere **TUNING +/-** ripetutamente per selezionare il periodo del timer di spegnimento (in minuti).
 - ↳ Quando viene visualizzata la dicitura **[Sleep OFF]**, viene disattivato il timer di spegnimento.

7 Informazioni sul prodotto

Specifiche tecniche

Amplificatore

Potenza di uscita nominale	1W RMS
Risposta di frequenza	95-20000 Hz, ± 3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 65 dBA

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione (FM)	87.5-108 MHz
Gamma di sintonizzazione (DAB)	174.928-239.2MHz (Banda III)

Altoparlante

Impedenza dell'altoparlante	4 ohm
Sensibilità	86 $\pm$ 3dB/m/W

Informazioni generali

Alimentazione CA (adattatore di alimentazione)	Nome della marca: PHILIPS Ingresso: 100-240V~, 50/60Hz Uscita: 5,0V --- 0,5A
Consumo energetico in fase di funzionamento	$\leq 2,5$ W
Consumo energetico in stand-by	≤ 1 W

Dimensioni

Unità principale (L x H x P)	95x154.5x109.5mm
------------------------------	------------------

Peso

Unità principale	0.52kg
------------------	--------

8 Guida alla risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Non rimuovere mai l'alloggiamento del dispositivo.

Per mantenere valida la garanzia, non cercare mai di riparare il sistema da soli.

In caso di problemi durante l'utilizzo di questo dispositivo, verificare i seguenti punti prima di rivolgersi all'assistenza. Qualora il problema rimanga irrisolto, andare sulla pagina Web di Philips (www.philips.com/support). Quando si contatta Philips, assicurarsi che il dispositivo sia nelle immediate vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

Mancanza di alimentazione

- Verificare che la spina di alimentazione CA della radio sia collegata correttamente.
- Controllare che ci sia corrente alla presa di corrente.

Nessun suono o suono di qualità scadente.

- Regolare il volume.
- Controllare se è stato disattivato l'audio della radio o se la stazione radiofonica è ancora in buffering.
- Estendere e regolare completamente la posizione dell'antenna della radio.
- Tenere la radio lontano da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze radio.

Nessuna risposta dalla radio

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA, quindi riaccendere la radio.
- Verificare se la radio si trova in modalità standby. In caso positivo, accendere la radio.

Scarsa ricezione radio

- Tenere la radio lontano da altri dispositivi elettronici per evitare interferenze radio.
- Estendere e regolare completamente la posizione dell'antenna della radio.

L'allarme non funziona

- Impostare correttamente l'orologio/l'allarme.

9 Avviso

Le eventuali modifiche o variazioni apportate a questo dispositivo che non siano espressamente approvate da MMD Hong Kong Holding Limited possono invalidare l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchiatura da parte degli utenti.

Conformità



Con la presente, TP Vision Europe B.V dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva **2014/53/EU**. La Dichiarazione di conformità è reperibile sul sito www.philips.com/support

Cura dell'ambiente

Smaltimento di prodotti e batterie obsolete



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene batterie che sono soggette alla Direttiva Europea 2013/56/UE che non possono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Smaltimento delle batterie usa e getta

Per smaltire le batterie usa e getta, consultare la sezione di installazione delle batterie.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva). Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati a condizione che il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Informativa sul marchio



Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di MMD Hong Kong Holding Limited è consentito su licenza. Gli altri nomi e marchi appartengono ai rispettivi proprietari.



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Philips e il logo a forma di scudo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza. Questo prodotto è fabbricato da e venduto su responsabilità di MMD Hong Kong Holding Limited o una delle sue affiliate e MMD Hong Kong Holding Limited è il garante del prodotto.

